



**Real Property  
Institute of Canada**

**Institut des biens  
immobiliers du Canada**

**Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle  
18 novembre 2008 – Gatineau, Québec**

**1. Mot de bienvenue et approbation de l'ordre du jour**

Le président Jean Pierre St-Amand souhaite la bienvenue à tous les participants qui assistent à cette AGA et présente l'ordre du jour.

**Jean Bilodeau propose l'approbation de l'ordre du jour tel quel, appuyé par Peter Linkletter.  
Proposition adoptée.**

**2. Approbation du procès-verbal de l'AGA du 15 novembre 2007**

Le procès-verbal de l'AGA du 15 novembre 2007 a été publié sur le site Web de l'IBIC.

**Anthony Thompson propose l'acceptation du procès-verbal tel quel, appuyé par Heather Kane.  
Proposition adoptée.**

**3. Rapport du président**

L'année 2008 marque le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'Institut des biens immobiliers du Canada à titre d'organisation constituée en personne morale. Pour célébrer cet événement, le conseil d'administration exprimera sa reconnaissance vis-à-vis les personnes qui ont contribué à sa réussite, au fil des ans, à savoir les anciens présidents, de même que ses membres fondateurs, à savoir Steve Johnston, d'Affaires indiennes et du Nord Canada et Marc Landry, du Conseil national de recherches (aujourd'hui à la retraite).

L'année 2008 marque également l'année de la création de la Semaine fédérale des biens immobiliers et de son SMA champion. L'objectif consiste à accroître le niveau de sensibilisation à l'importance des biens immobiliers à l'appui des plans et des priorités du gouvernement fédéral. M. John McBain, sous-ministre adjoint délégué, Travaux publics et Services gouvernementaux a accepté de bonne grâce d'être le tout premier SMA champion.

Comme je l'ai mentionné l'automne dernier, l'IBIC serait à la recherche de façons de se renouveler en répondant aux besoins exprimés par sa communauté. J'aimerais souligner certaines de nos initiatives qui paveront la voie de l'avenir de l'IBIC :

**I Établissement de quatre comités principaux de gouvernance**

- Un Comité de diffusion et de développement communautaire qui s'efforce de promouvoir et de reconnaître le professionnalisme et l'importante contribution de la communauté des biens immobiliers fédéraux à l'échelle du Canada et de sensibiliser davantage les représentants officiels d'organisations de tous les ordres de gouvernement, du monde universitaire et du secteur privé ayant des intérêts semblables à ceux de l'Institut des biens immobiliers du Canada (IBIC);

- Un Comité de financement qui accroît le niveau de sensibilisation vis-à-vis l'Institut des biens immobiliers du Canada (IBIC) et qui sollicite et obtient des fonds permettant de soutenir financièrement les initiatives de l'Institut;
- Un Programme de définition du perfectionnement professionnel qui détermine les séances d'information et de perfectionnement professionnel nécessaires à la communauté des biens immobiliers fédéraux à l'échelle du Canada. De plus, le Programme évaluera et, lorsque c'est possible de le faire, incorporera les exigences provinciales, territoriales et municipales aux séances d'information et de perfectionnement professionnel. Le résultat du Programme sera de fournir un mécanisme aux professionnels de la gestion des biens immobiliers de tous les ordres de gouvernement leur permettant de rester à jour au sujet des questions, des méthodologies et des pratiques exemplaires qui s'appliquent aux activités du gouvernement et de fournir un canal permettant à l'industrie de rejoindre les professionnels du gouvernement et de déterminer à quel endroit et à quel moment leurs services pourraient s'appliquer au gouvernement;
- Un Programme de mise en œuvre du perfectionnement professionnel qui mettra en œuvre, en s'appuyant sur les besoins déterminés par les membres de la communauté des biens immobiliers, des programmes rigoureux et pertinents dans le cadre de ses ateliers régionaux et nationaux annuels, des ateliers sur les sites contaminés fédéraux et d'autres forums dignes d'intérêt, comme les Journées du perfectionnement professionnel, les séminaires et les discussions entre experts sur des questions économiques, sociales et environnementales concernant la gestion des biens immobiliers.

## II Élaboration d'un sondage sur les biens immobiliers

Le but de l'Institut des biens immobiliers du Canada (IBIC) consiste à élaborer et à favoriser une norme professionnelle élevée en matière de gestion des biens immobiliers au sein de la fonction publique fédérale et à offrir un forum d'échange de renseignements et d'amélioration continue. Un élément important permettant d'atteindre ce but est de fournir de la formation et du perfectionnement professionnel à l'intention du personnel de la communauté des biens immobiliers fédéraux. Nous avons travaillé en collaboration avec le Bureau de la gestion de la collectivité des acquisitions, de la gestion du matériel et des biens immobiliers du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCTC) pour élaborer un sondage. Les résultats aideront le Bureau de la gestion de la collectivité à élaborer une stratégie de renforcement des capacités.

## III Ateliers nationaux couronnés de succès

En 2008, nous avons pris l'engagement de faire de l'IBIC une véritable organisation nationale. Par conséquent, nous avons élargi notre programme de cours en matière de mise en œuvre de programmes en y intégrant l'Atelier national sur les sites contaminés fédéraux qui a eu lieu en mai dernier à Vancouver en Colombie-Britannique. En conjugaison avec l'Atelier national de l'IBIC de cette année, tenu ici-même à Gatineau au Québec, l'IBIC prévoit tenir un atelier régional à Halifax en 2009 et nous organiserons notre Atelier national semestriel sur les sites contaminés fédéraux à Montréal au Québec en 2010.

## IV Bourses d'études

Un autre fait saillant de 2008 a été la création d'une Bourse d'études en études environnementales à l'intention des Premières nations de la Colombie-Britannique. Durant l'Atelier national sur les sites contaminés fédéraux, l'IBIC a offert une bourse d'études évaluée à 2 000 \$ à un étudiant des Premières nations qui suivra un programme en études environnementales menant à un diplôme dans une institution postsecondaire.

L'IBIC continuera de chercher des possibilités de soutenir les étudiants de niveau postsecondaire qui étudient dans un domaine lié à la gestion environnementale ou des biens immobiliers menant à un diplôme.

#### V Protection de l'environnement

L'IBIC prend grand soin de l'intendance environnementale. Lors de nos ateliers nationaux de 2008, l'IBIC s'est assuré de mettre en place un programme de recyclage complet, en optant pour des sacs de tissu recyclables, de ne pas imprimer les comptes rendus des délibérations, d'utiliser des écrans de télévision pour afficher les renseignements liés au programme, etc., et en utilisant le programme de recyclage de l'hôtel dans sa pleine mesure.

#### VI Reconnaissance vis-à-vis les membres sortants du conseil d'administration

J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier les membres sortants du conseil d'administration qui ont eu des répercussions importantes sur le rôle de l'IBIC au sein de la communauté des biens immobiliers fédéraux. Merci à Gerry Davy, Maureen Holmes, Dave Burden, Terry Homma et Michael Blaschuk. Nous sommes très reconnaissants de votre contribution et vous nous manquerez.

Le départ de certains signifie nécessairement l'arrivée de nouveaux membres du conseil d'administration qui tentent de faire une différence au sein de notre communauté. Le conseil d'administration continue à attirer les cadres de direction et j'aimerais souhaiter la bienvenue à Gary Lacey, Daniel Leclair, Anne Auger et Krishna Sahay.

#### VII Coprésidents de l'Atelier national

J'aimerais exprimer notre reconnaissance vis-à-vis l'immense contribution de nos coprésidents de l'Atelier national, soit Irene Wolanskyj et Michael Nahir, coprésidents de l'Atelier sur les sites contaminés fédéraux à Vancouver; les coprésidents de l'Atelier national de l'IBIC, Heather Kane (présidente) et Peter Linkletter (coprésident). J'aimerais également remercier personnellement Peter Linkletter, qui a accepté avec grâce d'être le président du prochain Atelier national de l'IBIC. Merci beaucoup pour votre immense contribution et pour votre engagement envers le succès de notre organisation.

#### VIII Poursuivre sur notre lancée

En collaboration avec le Collège Seneca, l'IBIC élabore actuellement un sondage portant particulièrement sur l'élaboration d'un programme de formation destiné aux gestionnaires de biens immobiliers dans le domaine du milieu bâti. Ce sondage sera diffusé sous peu.

L'IBIC négociera une entente de niveau de service avec les membres agréés en placements commerciaux en vue de permettre aux membres de l'IBIC d'achever un programme de formation de quatre cours sur les biens immobiliers commerciaux et d'obtenir une désignation de membre agréé en placements commerciaux – l'attestation professionnelle la plus élevée qu'une personne puisse obtenir dans le domaine des biens immobiliers utilisés comme placements commerciaux.

Corrélativement à son 10<sup>e</sup> anniversaire, l'IBIC tentera de négocier une entente de niveau de service avec la Fondation canadienne de l'arbre afin d'officialiser et d'accroître davantage l'engagement de l'IBIC à compenser pour les émissions de CO<sub>2</sub> en plantant des arbres au Canada.

C'est une période stimulante pour l'IBIC et nous espérons que les 10 prochaines années seront tout aussi stimulantes que les 10 premières. La participation et l'engagement de la communauté des biens immobiliers fédéraux sont cruciaux à sa réussite. Le conseil d'administration encourage les gestionnaires

des biens immobiliers fédéraux à participer aux activités de planification de l'IBIC pour assurer un avenir brillant et prospère.

### **3.1 Modifications apportées aux règlements de l'IBIC**

Le président présente les modifications apportées aux règlements de l'IBIC.

**Colleen Post propose l'acceptation des modifications des règlements de l'IBIC, appuyée par Gilles Champoux.**

### **3.2. Présentation de la liste des administrateurs pour 2008-2009**

La liste des administrateurs de l'IBIC proposés pour 2008-2009 est la suivante :

Jean-Pierre St-Amand, président  
Premier vice-président – poste vacant (à combler)  
Anthony Thompson, deuxième vice-président  
Gilles Champoux, secrétaire trésorier  
Tara Dinsmore, directrice  
Heather Kane, directrice  
Robert Kilpatrick, directeur  
Gary Lacey, directeur  
Luc Ladouceur, directeur  
Peter Linkletter, directeur  
Colleen Post, directrice  
Krishna Sahay, directeur  
Anne Auger, membre d'office  
Jean Bilodeau, membre d'office  
Brian Card, membre d'office  
Irene Wolanskyj, membre d'office

**Jean Bilodeau propose l'acceptation de la liste des administrateurs telle quelle, appuyé par Robert Kilpatrick. Proposition adoptée.**

## **4. Rapport du trésorier**

La situation financière de l'Institut des biens immobiliers du Canada (IBIC) en date du 30 septembre 2008 montre que l'Institut a connu une modeste augmentation des recettes d'exploitation en 2008, soit une augmentation de 19 751 \$, comparativement à un déficit de (13 039,71 \$) l'année précédente. Mais avant tout, le solde du fonds non affecté correspondant en gros aux avoirs des membres de l'IBIC, a augmenté pour atteindre 19 751 \$, comparativement à (13 039,71 \$) un an plus tôt, une augmentation de 251 p. 100 qui s'explique principalement par une augmentation importante du nombre de membres qui ont participé à la conférence sur les sites contaminés de 2008 tenue à Vancouver en avril/mai dernier. Ces chiffres ont été confirmés dans le rapport du vérificateur que l'Institut mettra à la disposition des internautes sur le site Web de l'IBIC. Le conseil d'administration est déterminé à surveiller de façon continue les finances de l'Institut. Le nouveau conseil d'administration s'attend à avoir un budget équilibré pour cette année. Les états financiers vérifiés montrent que le conseil d'administration est financièrement solide et qu'il répond à ses obligations juridiques. Durant le prochain exercice, le conseil d'administration embauchera la société de comptables agréés Parker Prins Lebrano pour effectuer la prochaine vérification. En passant, en date du 4 novembre 2008, les actifs courants du conseil d'administration sont de 142 609 \$.

**Irene Wolanskyj propose l'acceptation du Rapport du trésorier tel quel, appuyée par Anthony Thompson. Proposition adoptée.**

### **4.1 Nomination d'un vérificateur ou d'une vérificatrice**

**Irene Wolanskyj propose que la société Parker Prins Lebano soit nommée au titre de vérificatrice pour la fin de l'exercice de 2009, appuyée par Anthony Thompson. Proposition adoptée.**

#### **5. Questions diverses**

Le président déclare que l'IBIC en est aux premiers stades de planification d'un Atelier régional à Halifax en 2009 et que l'on est à la recherche d'un coprésident ou d'une coprésidente et d'un comité de planification pour cet Atelier.

En janvier 2009, le conseil d'administration de l'IBIC tiendra une séance de planification stratégique d'une demi-journée.

#### **6. Ajournement**

**Gilles Champoux propose l'ajournement de la réunion à 17 h, appuyé par Andy Silis. Proposition adoptée.**